

Safety and Maintenance instructions

- Make sure that all electric connections and connection cables meet the pertaining regulations and are in conformity with the operating instructions.

- Do not overload electrical outlets or extension cords, fire or electric shocks can be the result

- Please contact an expert in case you have any doubts about the mode of operation, the safety or connecting the appliances.

- Keep all parts away from young children's reach

- Do not store this item on wet, very cold or warm places, this can damage the electronic circuit boards.

- Avoid dropping or shocks, this can damage the electronic boards

- Never replace damaged power cables yourself! In such a case, remove them from the net and take the devices to a workshop.

- Repairs or opening of this item may only be performed by an authorised workshop.

- Wireless systems are subject to interference from cordless phones, microwaves, and other wireless devices operating in the 2.4GHz range. Keep the system AT LEAST 10 ft away from the devices during installation and operation.

Maintenance

The devices are maintenance-free, so never open them. The guarantee becomes void when you open the appliance. Only clean the outside of the devices with a soft, dry cloth or a brush. Prior to cleaning, remove the devices from all voltage sources.

Do not use any carboxylic cleaning agents or petrol, alcohol or similar. These attack the surfaces of the devices. Besides, the vapors are hazardous to your health and explosive. Do not use any sharp edged tools, screw drivers, metal brushes or similar for cleaning.



Instructions de sécurité et d'entretien

- Vérifier que toutes les connexions électriques et câbles sont conformes aux règlements afférents et aux instructions d'utilisation.

- Ne pas créer de surtension sur les prises électriques ou les rallonges, cela peut être cause de feu ou d'électrocution.

- Contacter un expert en cas de doute sur le mode d'utilisation, de sécurité ou la connexion des appareils.

- Placer hors de portée des enfants.

- Ne pas disposer dans un endroit humide, très froid ou très chaud, cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

- Éviter de faire tomber ou de cogner les appareils ; cela pourrait endommager le tableau de circuits électroniques.

- Ne jamais remplacer soi-même des fils électriques endommagés! Si les fils électriques sont endommagés, les retirer du réseau et les apporter dans un magasin spécialisé.

- La réparation et l'ouverture des différents éléments ne peuvent être effectuées que par un magasin spécialisé.

- Les systèmes sans fil sont sujets aux interférences des téléphones sans fil, des micro-ondes, et autres appareils sans fil utilisant la fréquence 2.4GHz. Placer le système AU MOINS à 3 mètres de ces appareils au cours de l'installation et au moment de l'utiliser.

Maintenance

Les appareils sont en libre utilisation, ne jamais les ouvrir. La garantie n'est plus valide si les appareils sont ouverts. Ne nettoyer que l'extérieur des appareils avec un chiffon doux et sec ou une brosse. Avant de nettoyer, débrancher les appareils.



Ne pas utiliser d'agents nettoyants à l'acide carboxylique ni d'essence, d'alcool ou autre produit de ce type. Ces produits attaquent la surface des appareils. Par ailleurs, les vapeurs sont dangereuses pour la santé et explosives. Ne pas utiliser d'ustensils à bout tranchant, de tournevis, de brosse métallique ou autre élément semblable pour le nettoyage.

Veiligheids- en onderhoudsinstructies

- Alle elektrische verbindingen en verbindingskabels moeten voldoen aan de juiste regels en overeen-komen met de bedieningsinstructies.

- Overbelast de elektrische stopcontacten of verlengsnoeren niet; dit kan anders leiden tot brand of elektrische schok.

- Neem contact op met een expert in geval je twijfels hebt over de bedieningswijze, de veiligheid of de aansluiting van de apparaten.

- Hou alle delen uit het bereik van kinderen.

- Zet dit voorwerp niet op natte, erg koude of warme plaatsen; dit kan de elektronische circuitborden beschadigen.

- Vermijd vallen of schokken; dit kan de elektronische borden beschadigen.

- Bij het vervangen van de stroomkabels nooit zelf! In dit geval verwijder ze uit het net en breng de toestellen naar de winkel.

- Herstellingen of openen van dit voorwerp mag enkel gebeuren door een erkende hersteller.

- Draadloze systemen kunnen gestoord worden door draadloze telefoons, microgolven en andere draadloze toestellen die werken op het bereik van 2,4GHz. Hou het systeem MINSTENS op 3m afstand van de toestellen tijdens installatie en bediening.

Onderhoud

De toestellen zijn onderhoudsvrij, dus maak ze niet open. De garantie vervalt als je het apparaat opent. Reinig enkel de buitenkant van de toestellen met een zachte, droge doek of borstel. Vóór je ze reinigt, haal de toestellen uit alle spanningsbronnen.

Gebruik geen carboxylisch schoonmaakmiddelen of benzine, alcohol of gelijkaardige producten. Deze werken agressief op het oppervlak van de toestellen. Bovendien zijn de dampen gevaarlijk voor je gezondheid en ontbrandbaar. Gebruik geen scherpe instrumenten, schroevendraaiers, metalen borstels of gelijkaardige dingen om te reinigen.

Sicherheits- und Wartungshinweise

- Stellen Sie sicher, dass alle elektrischen Anschlüsse sowie Kabelverbindungen an weitere Geräte den betreffenden Richtlinien entsprechen und sich gleichzeitig in Übereinstimmung mit der Bedienungsanleitung befinden.

- Achten Sie darauf, Steckdosen und Verlängerungskabel nicht zu überlasten, das kann zu Feuer oder Stromschlag führen.

- Sollten Ihnen irgendwelche Zweifel an Betrieb, Sicherheit oder Anschluss der Geräte aufkommen, dann wenden Sie sich bitte an einen Fachmann.

- Alle Teile vor Kindern geschützt aufbewahren.

- Bitte nicht in feuchter, sehr kalter oder heißer Umgebung aufbewahren, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

- Vermeiden Sie harte Stöße, das kann zu Beschädigung der elektronischen Schaltkreise führen.

- Ersetzen Sie beschädigte Stromkabel niemals selbst! Nehmen Sie die Geräte vom Netz und wenden sich an einen Fachbetrieb.

- Öffnen und Reparieren der Geräte ausschließlich durch autorisierten Fachbetrieb.

- Kabellose Systeme sind Störquellen von kabellosen Telephonen, Mikrowellen sowie anderen elektronischen Geräten, die im 2,4GHz-Bereich arbeiten, ausgesetzt. Halten Sie einen MINDESTABSTAND VON WENIGSTENS 3 METERN während Installation und Betrieb ein.

Wartung

Die Geräte sind wartungsfrei, also öffnen Sie sie bitte nicht. Ihre Garantie verfällt, wenn Sie die Geräte öffnen. Reinigen Sie die Geräte außen mit einem weichen und trockenen Tuch oder einer Bürste. Vor dem Reinigen ziehen Sie bitte alle Stromzuführungen ab.

Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, die Carbonsäure, Benzin, Alkohol oder ähnliches enthalten. Diese Mittel greifen die Oberfläche der Geräte an und die Ausdrünstungen sind gesundheitsschädlich und explosiv. Verwenden Sie keine scharfkantigen Werkzeuge. Schraubenzieher, Drahtbürsten oder ähnliches, um die Geräte zu reinigen.

WWW.ELRO.EU

Ros Electronics bv,
Postbus 117, 5126 ZJ Gilze, Holland
WWW.ELRO-NL.COM - WWW.ELRO-BE.COM

Ros Electronics GmbH Arnsberg-Germany
WWW.ROOSELECTRONICS.DE

EDEN, Antibes, France - WWW.EDEN.FR

C H Byron Corporation, Bromsgrove, U.K.
WWW.CHBRYON.COM



GB USER'S MANUAL

NL HANDLEIDING

S BRUKSANVISNING

DK BRUGSVEJLEDNING

PL PODRĘCZNIK UŻYTKOWNIKA

RUS РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

H HASZNELATI ÉRTMUTATY

RO MANUALUL UTILIZATORULUI

SK UŽÍVATELSKÉ PŘÍRUČKA

HR UPUTSTVA ZA UPORABU

SLO PRIROČNIK ZA UPORABNIKE

D BEDIENUNGSANLEITUNG

F MANUEL DE L'UTILISATEUR

BG ГРЪКОВОДСТВО НА ПОТРЕБИТЕЛИ

I MANUALE UTENTE

CZ UŽIVATELSKÝ MANUÁL

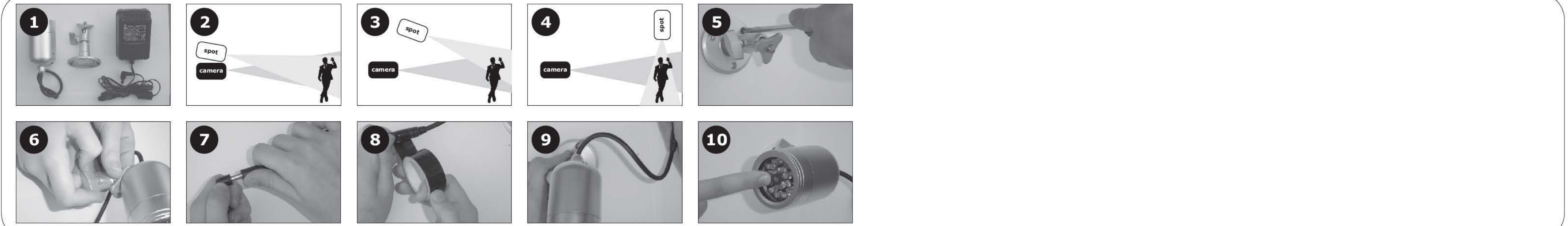
GR ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ

TR KULLANMA KILAVUZU

E MANUAL DEL USUARIO

P MANUAL DO USUARIO

UA ПОСІБНИК КОРИСТУВАЧА



CS17 INFRARED NIGHT VISION SPOT

This spot allows an object at twilight or total darkness to be extra illuminated. It has a range of up to 15 meters, depending on the sensitivity of the camera. The IR light is invisible to the human eye, but every black/white camera and color cameras with built-in LEDs will definitely provide a better night vision image. A color camera will mainly display an image without colors. Because of the waterproof casing, the spot is suitable for both indoor and outdoor assembly. A light sensor makes sure the LEDs are switched off during daytime.

Contents of the packaging (1)

a.Spot
b.Mounting bracket
c.Adapter

Positioning the spot

- Before mounting the spot, connect it and determine the location at darkness.

- Of course the obvious place is near the camera and pointing in the same direction. However, this doesn't need to be; if the object to be recorded is at a distance of over approx. 10 meters, it's recommended to install the spot closer to the object. Experiment and decide (2 and 3).

- However, the spot must shine upon the object from the same side, because the camera can only receive the reflecting light (4).

Mounting the spot

- After having found the right location, you can fix the bracket (b) (5).

- Screw the spot (a) onto the bracket, aim the spot and fasten it by using the 2 lock nuts (6).

- Connect the adaptor (c) to (7) the spot. In case of an outdoor connection, rather shield it with insulation tape against moisture (8).

- Plug the adaptor into a mains outlet, which must be places inside.

Tips

- If the environment is too bright (e.g. outdoor light), the spot might not switch on. Alternatively you could cover half the sensor with black tape in the centre (9).

- Keep the spot cable in an area so as to prevent moisture from penetrating the casing (10).

Specifications

- Housing : metal outdoor housing IP54
- Lightsensor : on 3~20 lux
: off: >20 lux

- IR LED light : 17 pieces
- Power supply : 12 VDC/600mA
- Light distance : 10 till 15m
- Light angle : 20 till 25 degrees

CS17 INFRAROOD NACHTZICHTSPOT

Met deze spot wordt een object bij schemer of volledige duisternis extra verlicht. Het bereik is afhankelijk van de gevoeligheid van de camera tot 15 meter. Het IR licht is onzichtbaar voor het menselijk oog, maar iedere zwart/wit camera en kleuren camera's met IR led's ingebouwd gaan wel een beter nachtzicht beeld geven. Een kleuren camera zal voornamelijk een beeld zonder kleuren weergeven. Door de waterdichte behuizing kan de spot zowel binnen als buiten geïnstalleerd worden. Een lichtsensor zorgt dat de LED's overdag uitgeschakeld worden.

Inhoud van de doos (1)

a.Spot
b.Montagesteun
c.Adapter

Plaatsbepaling van de spot

- Alvorens de spot te monteren deze eerst aansluiten en bij duisternis de juiste plaats bepalen

- De beste plaats is natuurlijk vlakbij de camera, en dan kijkend in dezelfde richting, maar dit hoeft niet perse, als hette filmen object verder dan circa 10 meter afstand is, kan despot beter dichtbij het object geplaatst worden. Stel dit proefondervindelijk vast (2 en 3).

- De spot moet het object wel van dezelfde kant belichten, de camera vangt ni alleen het weerkaatste licht op (4)

Montage van despot

- Nadat juiste plaats gevonden is kan de steun (b) gemonteerd worden (5).

- Draai de spot (a) op de steun, richt de spot, en zet deze vast met de 2 borgmoeren (6).

- Sluit de adapter (c) aan (7) op de spot, zit de aansluiting buiten, deze even afspan met isolatietape tegen het vocht (8).

- Steek de adapter in een contactdosis, deze moet wel binnen geplaatst worden.

Tips

- Is de omgeving te licht (bv buitenlamp) dan kan de spot uit blijven, plak eventueel de helft van de sensor in het midden af met zwart tape (9)

- De spotkabel buiten met een lus leggen, zodat vocht niet de behuizing in kan lopen (10).

Specificaties

- Housing : metal outdoor housing IP54
- Lightsensor : on 3~20 lux
: off: >20 lux

- IR LED light : 17 pieces
- Power supply : 12 VDC/600mA
- Light distance : 10 till 15 m
- Light angle : 20 till 25 degrees

SPOT DE VISION NOCTURNE INFRAROUGE CS17

Ce spot permet d'illuminer un objet dans la pénombre ou dans l'obscurité complète. Sa portée s'étend jusqu'à 15 mètres, en fonction de la sensibilité de la caméra. La lumière infrarouge est invisible pour l'œil humain, mais toutes les caméras noir et blanc ou couleur équipées de DEL infrarouges fournissent sans aucun doute une meilleure image de vision nocturne. Une caméra couleur va essentiellement nous présenter une image sans couleurs. Comme le boîtier est étanche à l'eau, le spot convient aussi bien pour un montage en intérieur qu'en extérieur. Un détecteur de lumière assure que les DEL sont éteintes pendant la journée.

Contenu de l'emballage (1)

a.Spot
b.Montage de montage
c.Adapter

Positionnement du spot

- Avant de monter le spot, connectez-le et déterminez son emplacement dans l'obscurité.

- Bien sûr, l'endroit le plus évident se trouve près de la caméra est pointé dans la même direction.

- Toutefois, cela n'est pas toujours nécessaire, si l'objet à enregistrer se trouve à une distance de plus de 10 mètres environ, il est recommandé d'installer le spot plus près de l'objet. Faites des essais et décidez (2 et 3).

- Cependant, le spot doit se réfléchir sur l'objet du même côté, car la caméra peut recevoir uniquement la lumière réfléchie (4).

Montage du spot

- Après avoir trouvé le bon emplacement, vous pouvez fixer le support (b) (5).

- Vissez le spot (a) sur le support, dirigez le spot et bloquez-le en utilisant les 2 écrous de verrouillage (6).

- Branchez l'adaptateur (c) sur le spot (7). Dans le cas d'une connexion extérieure, il est préférable de le protéger avec une bande isolante contre l'humidité (8).

- Branchez l'adaptateur dans une prise de courant, qui doit être située à l'intérieur.

Conseils

- Si l'environnement est trop lumineux (par ex. lumière extérieure), le spot ne doit pas être allumé. Comme solution, vous pouvez couvrir la moitié du capteur avec une bande adhésive noire au centre (9).

- Fait effectuer une courbe au câble d'alimentation du spot pour éviter que l'humidité ne pénètre dans le boîtier (10).

Caractéristiques techniques

- Boîtier : Boîtier extérieur métallique IP54
- Détecteur de lumière : allumé: 3~20 lux
: éteint : >20 lux

- Éclairage DEL IR : 17 éléments
- Alimentation électrique : 12 VDC/600 mA
- Distance d'éclairage : de 10 à 15 m
- Angle d'éclairage : de 20 à 25 degrés

CS17 NACHTSICHT-INFRAROTSPOTLICHT

Dieses Spotlichtgerät kann Objekte in Dämmerlicht oder totaler Dunkelheit besonders stark beleuchten. Es verfügt über eine Reichweite von bis zu 15 Metern, je nach Empfindlichkeit der kamera. Das IR-Licht ist für das menschliche Auge unsichtbar, allerdings kann jede Schwarz/Weiß-Kamera oder Farbkamera mit eingebauten LEDs dadurch bessere Nachbilder bekommen. Eine Farbkamera zeigt dann hauptsächlich Bilder ohne Farben an. Durch ein wasserdichtes Gehäuse ist das Spotlichtgerät sowohl für Innenräume als auf für die Benutzung im Freien geeignet. Ein Lichtsensor sorgt dafür, dass die LEDs zur Tageszeit abgeschaltet bleiben.

Verpackungsinhalt (1)

a.Spotlichtgerät
b.Montagevorrichtung
c.Netzteil

Positionierung des Spotlichtgeräts

- Bevor Sie das Spotlichtgerät montieren, schließen Sie es an und stellen Sie einen geeigneten Ort bei Dunkelheit fest.

- Ein Ort bei der Kamera bei dem das Gerät in die gleiche Richtung zeigt ist häufig genügend. Das muss allerdings nicht immer so sein. Wenn das Objekt von einer Entfernung über ca. 10 Meter beobachtet wird, ist es ratsam das Gerät näher beim Objekt zu installieren. Experimentieren Sie mit der Ausrichtung und bestimmen Sie einen geeigneten Ort (2 und 3).

- Achten Sie dabei darauf, dass das Licht von der Kameraseite einfällt, da die Kamera nur reflektiertes Licht empfangen kann (4).

Montage des Spotlichtgeräts

- Nachdem Sie einen geeigneten Ort gefunden haben, können Sie die Montagevorrichtung (b) (5) anbringen.

- Schrauben Sie das Spotlichtgerät (a) auf die Montagevorrichtung und richten Sie es aus. Ziehen Sie dann die beiden Gegenmutter (6) fest, um das Gerät zu fixieren.

- Schließen Sie das Netzteil (c) an Spotlichtgerät (7). Wenn das Gerät im Freien installiert wird, benutzen Sie Isolierband, um die Verbindungsstellen vor Feuchtigkeit zu schützen (8).

- Stecken Sie das Netzteil in eine Steckdose, die sich nicht im Freien befindet.

Tips

- Die Umgebung sollte nicht zu hell sein (z. B. Straßenlampen), da das Gerät sich sonst nicht anschaltet. Sie können aber auch das Problem umgehen, indem Sie den Lichtsensor halb mit schwarzem Isolierband überkleben (9).

- Halten Sie das Geräteakbel im richtigen Winkel, um zu verhindern, dass Feuchtigkeit in das Gehäuse gelangt (10).

Technische Daten

- Gehäuse : Metallgehäuse für Verwendungszwecke im Freien, IP54-Standard
- Schaltet bei 3~20 lux an
: Ausschalten: >20 lux

- IR-LED-Lampen : 17 Stück
- Stromversorgung : 12 VDC/600mA
- Lichtentfernung : 10 bis 15 m

CS17 INFRARÖD SPOTLIGHT MED NATTLÅGE

Denna spotlight kan användas för att belysa ett föremål i skymning eller totalt mörker. Den har en räckvidd på upp till 15 meter, beroende på kamerans känslighet. Det infraröda ljuset är inte synligt för det mänskliga ögat, men svart/vita kameror och färgkameror med inbyggda lysdioder får en kraftigt förbättrad nattbild. En färgkamera kommer att till största delen visa en bild utan färg. tack vare det vattentäta höljiet kan spotlighten användas både inomhus och utomhus. En ljussensor ser till att lysdioderna släcks under dagtid.

Paketets innehåll (1)

a.Spotlight
b.Monteringsplatta
c.Adapter

Positionera spotlighten

- Anslut spotlighten och bestäm dess placering i mörker innan den monteras.

- Den uppenbara monteringspositionen är nära kameran och pekandes i samma riktning. Detta behövs dock inte vara fallet; om objektet som ska fotograferas befinner sig på ca 10 meters avstånd bör spotlighten installeras närmare objektet. Experimentera och avgör den bästa monteringspositionen (2 och 3).

- Spotlighten måste dock lysa på objektet från samma sida som kameran sitter, eftersom kameran endast kan uppfatta reflekterat ljus (4).

Montera spotlighten

- Fäst monteringsplattan (b) (5).

- Skruva fast spotlighten (a) på plattan, rikta den och fixera på rätt position med de 2 låsskruvarna (6).

- Anslut adaptern (c) till spotlighten (7). Om den ska sitta utomhus bör isoleringsstejp användas för att skydda adaptern mot fukt (8).

- Anslut adaptern till eluttaget, som måste sitta inomhus.

Tips

- Om det är för ljus (t.ex. utomhusbelysning) är det möjligt att spotlighten inte slås på. Eventuellt kan halva sensorn täckas med svart tejp i mitten (9).

- Förlåg spotlightens kabel bõjt så att ingen fukt kommer in i höljiet (10).

Specifikationer

- Hölje : metall, utomhushölje IP54
- Ljussensor : på: 3~20 lux
: av: >20 lux

- Infraröd lysdiod : 17 st.
- Strömförsörjning : 12 VDC/600mA
- Ljussvårstend : till 15m
- Ljuskvinkel : 20 till 25 grader

CS17 INFRARÖD SPOTLIGHT MED NATTLÅGE

Denna spotlight kan användas för att belysa ett föremål i skymning eller totalt mörker. Den har en räckvidd på upp till 15 meter, beroende på kamerans känslighet. Det infraröda ljuset är inte synligt för det mänskliga ögat, men svart/vita kameror och färgkameror med inbyggda lysdioder får en kraftigt förbättrad nattbild. En färgkamera kommer att till största delen visa en bild utan färg. tack vare det vattentäta höljiet kan spotlighten användas både inomhus och utomhus. En ljussensor ser till att lysdioderna släcks under dagtid.

Paketets innehåll (1)

a.Spotlight
b.Monteringsplatta
c.Adapter

Positionera spotlighten

- Anslut spotlighten och bestäm dess placering i mörker innan den monteras.

- Den uppenbara monteringspositionen är nära kameran och pekandes i samma riktning. Detta behövs dock inte vara fallet; om objektet som ska fotograferas befinner sig på ca 10 meters avstånd bör spotlighten installeras närmare objektet. Experimentera och avgör den bästa monteringspositionen (2 och 3).

- Spotlighten måste dock lysa på objektet från samma sida som kameran sitter, eftersom kameran endast kan uppfatta reflekterat ljus (4).

Montera spotlighten

- Fäst monteringsplattan (b) (5).

- Skruva fast spotlighten (a) på plattan, rikta den och fixera på rätt position med de 2 låsskruvarna (6).

- Anslut adaptern (c) till spotlighten (7). Om den ska sitta utomhus bör isoleringsstejp användas för att skydda adaptern mot fukt (8).

- Anslut adaptern till eluttaget, som måste sitta inomhus.

Tips

- Om det är för ljus (t.ex. utomhusbelysning) är det möjligt att spotlighten inte slås på. Eventuellt kan halva sensorn täckas med svart tejp i mitten (9).

- Förlåg spotlightens kabel bõjt så att ingen fukt kommer in i höljiet (10).

Specifikationer

- Hölje : metall, utomhushölje IP54
- Ljussensor : på: 3~20 lux
: av: >20 lux

- Infraröd lysdiod : 17 st.
- Strömförsörjning : 12 VDC/600mA
- Ljussvårstend : till 15m
- Ljuskvinkel : 20 till 25 grader

CS17 INFRARÖD NATTESYNSSPOTLYS

Dette spotlys gør, at et objekt kan oplyses ekstra i tuskemør eller i total mørke. Det har en rækkevidde på op til 15 meter, afhængigt af kameraets sensitivitet. Det infrarøde lys er usynligt for det menneskelige øje, men ethvert sort/hvidt eller farvekamera med indbygget LED-lysdioder vil med sikkerhed levere et bedre nattesynsbillede. Et farvekamera vil hovedsageligt vise et billede uden farver, på grund af det vandtætte hus, er spotlyset anvendeligt for montage både inden- og udenfor. En lysensor sørger for, at LED-lysdioderne er frakoblet om dagen.

Pakkeindhold (1)

a.Spotlys
b.Monteringskonsol
c.Adapter

Indstilling af spotlyset

- Før spotlyset monteres, tilslut det og bestem stedet for belysning.

- Selvfølgelig er det oplagte sted tæt på kameraet og pegende i samme retning. Men det er dog ikke nødvendigt; hvis objektet, som skal optages, findes inden for en afstand af omkring 10 meter, anbefales det at installere spotlyset tættere på objektet. Eksperimenter og bestem (2 og 3).

- Spotlyset skal dog oplyse objektet fra samme side, ild kameraet kun kan opfangne det reflekterede lys (4).

Montering af spotlyset

- Efter at have fundet det rigtige sted, kan du fastgøre konsollen (b) (5).

- Skru spotlyset (a) på konsollen, indstil spotlyset og fastgør det vha. de 2 låsemutter (6).

- Slut adapteren (c) til (7) spotlyset. I forbindelse med en udendørs monteringer er det bedst at forsegle monteringen med isoleringstape mod fugt (8).

- Slut adapteren til en stikkontakt, som skal være anbragt indendørs.

Tips

- Hvis omgivelserne er for lyse (fx. uendørslys) kan det hænde, at spotlyset ikke tændes. Som et alternativ kan halvdelen af lysensoren i midten dækkes med sort tape (9).

- Sørg for at ledningen til spotlyset holdes i en buer for at forhindre fugt i at trænge ind i huset. (10).

Specifikationer

- Hus : IP54 metalhus til udendørs brug
- Ljussensor : til: 3~20 lux
: fra: >20 lux

- IR-LED lys : 17 stykker
- Strømforsyning : 12 VDC/600mA
- Lysrækkevidde : 10 til 15m
- Lysvinkel : 20 til 25 grader

REFLEKTOR PODCZTERWIENI OD ZASTOSOWANIA W NOCY CS17

Reflektor umożliwia dodatkowe oświetlenie danego obiektu o znanu lub w całkowitej ciemności. Urządzenie posiada zasięg do 15 metrów, w zależności od poziomu czułości kamery. Światło IR jest niewidoczne dla ludzkiego oka, ale czarno- białe oraz kolorowe kamery każdego typu z wmontowaną diodą LED zdecydowanie lepiej rejestrują obrazy w nocy. Kamera kolorowa wyświetla przede wszystkim obraz pozbawiony kolorów. Dzięki wodoodpornej obudowie reflektor można montować zarówno wewnątrz jak i na zewnątrz budynków. Czujnik światła sprawdzi, czy diody LED są wyłączone w ciągu dnia.

Zawartość opakowania (1)

a.Reflektor
b.Wspornik montażowy
c.Adapter

Umieszczenie reflektora

- Przed zamontowaniem reflektora należy go podłączyć i ustalić jego położenie.

- Oczywiście jest umieszczenie go w pobliżu kamery, w tym samym kierunku. Jednakże nie jest to konieczność; jeśli obiekt ma być monitorowany w odległości przekraczającej 10 metrów, zaleca się montaż reflektora bliżej obiektu. Decyzję należy podjąć po uprzednim sprawdzeniu (2 oraz 3).

- Jednakże obiekt musi być oświetlony z tej samej strony, ponieważ kamera wykorzystuje wyłącznie światło reflektora (4).

Montaż reflektora

- Po wybraniu najlepszego miejsca należy zamontować wspornik (b) (5).

- Przykręć reflektor (a) do wspornika, nakieruj urządzenie i umocuj je za pomocą 2 nakrętek zabezpieczających (6).

- Podłącz adapter (c) do (7) reflektora. W przypadku montażu poza budynkiem, należy zabezpieczyć go przed wilgocią za pomocą taśmy izolacyjnej (8).

- Podłącz adapter do gniazda umieszczonego wewnątrz budynku.

Wskazówki

- Jeśli na danym terenie jest zbyt jasno (np. poprzez oświetlenie zewnętrzne), reflektor może się nie włączyć. Można ewentualnie okryć połowę czujnika czarną taśmą w części centralnej (9).

- Przedwój reflektora musi być używany w kształcie luku, co zapobiega przedostaniu się wilgoci do wewnątrz (10).

Specyfikacje

- Obudowa : metalowa obudowa zewnętrzna IP54
- Czujnik światła : włączony 3~20 luks
: wyłączony: >20 luks

- Zasilanie : 12 VDC/600mA
- Oświetlenie diody IR LED : 17 kawałków
- Zasilanie : 12 VDC/600mA
- Odległość oświetlenia : 10 do 15m
- Kąt oświetlenia : 20 do25 stopni

CS17 INFRARÖD SPOTLIGHT MED NATTLÅGE

Dette spotlys gør, at et objekt kan oplyses ekstra i tuskemør eller i total mørke. Det har en rækkevidde på op til 15 meter, afhængigt af kameraets sensitivitet. Det infrarøde lys er usynligt for det menneskelige øje, men ethvert sort/hvidt eller farvekamera med indbygget LED-lysdioder vil med sikkerhed levere et bedre nattesynsbillede. Et farvekamera vil hovedsageligt vise et billede uden farver, på grund af det vandtætte hus, er spotlyset anvendeligt for montage både inden- og udenfor. En lysensor sørger for, at LED-lysdioderne er frakoblet om dagen.

Pakkeindhold (1)

a.Spotlys
b.Monteringskonsol
c.Adapter

Indstilling af spotlyset

- Før spotlyset monteres, tilslut det og bestem stedet for belysning.

- Selvfølgelig er det oplagte sted tæt på kameraet og pegende i samme retning. Men det er dog ikke nødvendigt; hvis objektet, som skal optages, findes inden for en afstand af omkring 10 meter, anbefales det at installere spotlyset tættere på objektet. Eksperimenter og bestem (2 og 3).

- Spotlyset skal dog oplyse objektet fra samme side, ild kameraet kun kan opfangne det reflekterede lys (4).

Montering af spotlyset

- Efter at have fundet det rigtige sted, kan du fastgøre konsollen (b) (5).

- Skru spotlyset (a) på konsollen, indstil spotlyset og fastgør det vha. de 2 låsemutter (6).

- Slut adapteren (c) til (7) spotlyset. I forbindelse med en udendørs monteringer er det bedst at forsegle monteringen med isoleringstape mod fugt (8).

- Slut adapteren til en stikkontakt, som skal være anbragt indendørs.

Tips

- Hvis omgivelserne er for lyse (fx. uendørslys) kan det hænde, at spotlyset ikke tændes. Som et alternativ kan halvdelen af lysensoren i midten dækkes med sort tape (9).

- Sørg for at ledningen til spotlyset holdes i en buer for at forhindre fugt i at trænge ind i huset. (10).

Specifikationer

- Hus : IP54 metalhus til udendørs brug
- Ljussensor : til: 3~20 lux
: fra: >20 lux

- IR-LED lys : 17 stykker
- Strømforsyning : 12 VDC/600mA
- Lysrækkevidde : 10 til 15m
- Lysvinkel : 20 til 25 grader

CS17 INFRARÖD SPOTLIGHT MED NATTLÅGE

Dette spotlys gør, at et objekt kan oplyses ekstra i tuskemør eller i total mørke. Det har en rækkevidde på op til 15 meter, afhængigt af kameraets sensitivitet. Det infrarøde lys er usynligt for det menneskelige øje, men ethvert sort/hvidt eller farvekamera med indbygget LED-lysdioder vil med sikkerhed levere et bedre nattesynsbillede. Et farvekamera vil hovedsageligt vise et billede uden farver, på grund af det vandtætte hus, er spotlyset anvendeligt for montage både inden- og udenfor. En lysensor sørger for, at LED-lysdioderne er frakoblet om dagen.

Pakkeindhold (1)

a.Spotlys
b.Monteringskonsol
c.Adapter

Indstilling af spotlyset

- Før spotlyset monteres, tilslut det og bestem stedet for belysning.

- Selvfølgelig er det oplagte sted tæt på kameraet og pegende i samme retning. Men det er dog ikke nødvendigt; hvis objektet, som skal optages, findes inden for en afstand af omkring 10 meter, anbefales det at installere spotlyset tættere på objektet. Eksperimenter og bestem (2 og 3).

- Spotlyset skal dog oplyse objektet fra samme side, ild kameraet kun kan opfangne det reflekterede lys (4).

Montering af spotlyset

- Efter at have fundet det rigtige sted, kan du fastgøre konsollen (b) (5).

- Skru spotlyset (a) på konsollen, indstil spotlyset og fastgør det vha. de 2 låsemutter (6).

- Slut adapteren (c) til (7) spotlyset. I forbindelse med en udendørs monteringer er det bedst at forsegle monteringen med isoleringstape mod fugt (8).

- Slut adapteren til en stikkontakt, som skal være anbragt indendørs.

Tips

- Hvis omgivelserne er for lyse (fx. uendørslys) kan det hænde, at spotlyset ikke tændes. Som et alternativ kan halvdelen af lysensoren i midten dækkes med sort tape (9).

- Sørg for at ledningen til spotlyset holdes i en buer for at forhindre fugt i at trænge ind i huset. (10).

Specifikationer

- Hus : IP54 metalhus til udendørs brug
- Ljussensor : til: 3~20 lux
: fra: >20 lux

- IR-LED lys : 17 stykker
- Strømforsyning : 12 VDC/600mA
- Lysrækkevidde : 10 til 15m
- Lysvinkel : 20 til 25 grader

CS17 INFRACRVENI REFLEKTOR ZA NOČNU PRIMJENU

